

# FlexTemp II Português

**1. IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- O termómetro é adequado unicamente para a medição da temperatura do corpo.
- Deve obedecer-se sempre ao símbolo mínimo até se escutar o aviso sonoro (bip).
- O termómetro integra peças de reduzi­das dimensões (pilha, etc.) que as crianças poderão engolir. Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças.
- Podem verificar-se danos se o termómetro cair ou embater numa superfície dura.
- Evite temperaturas ambiente superiores a 60°C. NUNCA ferva o termómetro!
- Utilize apenas os desinfetantes comerciais na secção «limpeza e desinfectação» para limpar o termómetro. O termómetro deve estar intacto quando for submerso em desinfetante líquido.
- **Advertência:** O termómetro integra uma pilha de longa duração. O símbolo (■) existente no canto inferior direito do ecrã indica que a pilha tem de ser substituída.

| Nome                                   | Diluição em água | Imersão                             |
|--|------------------|-------------------------------------|
| Alcool isopropílico                    | 70% 95,0 %       | 30 min.                             |
| Sekusept plus - Henkel                 | 3 %              | 30 min.                             |
| Sekusept Extra N - Henkel              | 3 %              | 30 min.                             |
| Pano de desinfectação Incides - Henkel |                  | Limpeza de acordo com as instruções |

No caso de utilização profissional:  
 Não use cloro­xidina para desinfectar o termómetro. Este termómetro nao deve ser submerso mais que 15 cm e por mais de 30 minutos.  
**Precaução**  
 A ponta do termómetro contém níquel.

**1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES**

- El termómetro solamente es adecuado para la medición de la temperatura corporal.
- El tiempo de medición mínima, hasta escuchar la señal sonora, debe cumplirse sin sonoro (bip).
- El termómetro contiene partes pequeñas (pil­la, etc.) que pueden ser tragadas por los niños. Mantenga el termómetro fuera del alcance de los niños.
- Si el termómetro se cae o se golpea contra una superficie dura puede sufrir daños.
- Evite temperaturas ambientales por encima de los 60°C. NUNCA hierva el termómetro!
- Utilice apenas os desinfetantes comerciais en la sección «limpeza e desinfectación» para limpiar el termómetro. El termómetro debe estar libre de daños al sumergirlo en el desinfectante líquido.
- **Advertencia:** El termómetro contiene una pila de larga duración. El símbolo (■) en la parte derecha inferior de la pantalla indica que la pila tiene que sustituirse. Abra el compartimento de la pila (■) tirando con fuerza de la tapa de color. Saque con cuidado la placa de circuitos con el compartimento de la pila. Extraiga la pila haciendo palanca con una punta de plástico delgado o de madera (como un paillito de dientes) en el pequeño hueco junto al soporte para la pila. Empuje aún más para extraer la pila de su soporte. Sustituya la pila usada por otra nueva asegurándose de que el signo "+" en la pila está colocado hacia arriba. Para deshacerse de la pila, siga la normativa local para residuos especiales.

**2. LIGAR**  
 Prima o botão "on/off" (liga/desliga) (■). Ouve-se um sinal sonoro, que indica que o aparelho está ligado. Todos os símbolos são apresentados no ecrã LCD (■) durante alguns segundos para indicar que o termómetro está a funcionar correctamente. Se des­ponível, a última temperatura medida correctamente é visualizada, indicada pelo símbolo "M". De seguida, o aparelho está preparado para medição, indicado por um símbolo "°C" intermitente e uma indicação "Lo" a uma temperatura ambiente inferior a 32°C. Para alternar entre a indicação em graus Celsius e Fahrenheit, mantenha o botão "on/off" (■) premido durante aproximadamente 4 segundos depois de ligar a unidade.

**2. LIMPIEZA E DESINFECTACIÓN**  
 OMRON recomienda pasar un paño húmedo para limpiar el dispositivo. Para desinfectarlo, puede usarse etanol al 70 % o alcohol isopropílico. No intente desinfectar la parte superior del termómetro sumergiendo el dispositivo en alcohol o en agua caliente (agua a más de 50°C de temperatura). Para el uso profesional:  
 No use cloro­xidina para desinfectar el termómetro. No sumergir este termómetro mas de 15 cm y durante mas de 30 minutos.  
**Precaución**  
 La punta del termómetro contiene níquel.

**3. UTILIZAÇÃO DO TERMÓMETRO**  
 Coloque a ponta de medição (■) no local preferido - boca, recto ou axila. Se o aviso sonoro bip-bip-bip-bip soar 4 vezes e o "°C" deixar de estar intermitente, significa que a medição terminou e que já pode ler o valor indicado.

**3. USO DEL TERMÓMETRO**  
 Coloque la punta con el sensor (■) en el lugar de medición elegido: la boca, el recto o la axila. Cuando la señal sonora se suene 4 veces (bip-bip-bip-bip) el signo "°C" no parpadeará. La medición ha concluido y se puede realizar la lectura del termómetro.

**Na boca (oral)**  
 Coloque o termómetro debaixo da língua. O sensor de medição deve estar em contacto com o tecido. Feche a boca e respire regularmente pelo nariz para impedir que a medição seja influenciada pelo ar inalado/expirado. Tempo de medição aproximado: 1 minuto. Temperatura normal entre 35,7 °C e 37,3 °C.

**En la boca (oral)**  
 Coloque el termómetro debajo de la lengua. El sensor de medición debe tener buen contacto con el tejido. Cierre la boca y respire con regularidad por la nariz para impedir que la medición sea influenciada por el aire inhalado/expirado. Tiempo de medición aproximado: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 35,7 °C y 37,3 °C.

**No recto (rectal)**  
 Esta medição é mais fidedigna e especialmente adequada no caso das bebês e das crianças. Insira cuidadosamente a ponta do termómetro a 2 a 3 cm na abertura anal. Tempo de medição aproximado: 1 minuto. Temperatura normal entre 36,2 °C e 37,7 °C.

**En el ano (rectal)**  
 Este es el método de medición más fiable y especialmente apropiado para lactantes y niños pequeños. Inserte con cuidado la punta del termómetro unos 2 a 3 cm en el orificio anal. Tiempo aproximado de medición: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 36,2 °C y 37,7 °C.

**Na axila (axillar)**  
 Do ponto de vista clínico, este método fornece sempre valores imprecisos, pelo que não deverá ser utilizado se forem necessários métodos de medição rigorosos. Tempo de medição aproximado: 1,5 minutos.

**En la axila (axillar)**  
 Desde un punto de vista médico, este método siempre proporcionará lecturas inexactas: no se debe usar si se desean mediciones precisas. Tiempo aproximado de medición: 1,5 minutos. La temperatura normal oscila entre 35,2 °C y 36,7 °C.

**4. LIMPEZA E DESINFECTAÇÃO**  
 A OMRON recomenda que limpe o dispositivo com um pano húmido. Para desinfectar, pode utilizar etanol a 70% ou álcool isopropílico. Não tente desinfectar a secção do sensor do termómetro mergulhando em álcool ou água quente a uma temperatura de 50°C.

**4. LIMPIEZA Y DESINFECTACIÓN**  
 OMRON recomienda que limpie el dispositivo con un paño húmedo. Para desinfectarlo, puede utilizar etanol al 70% o alcohol isopropílico. No tente desinfectar a sección del sensor del termómetro sumergiendo en alcohol o agua caliente a una temperatura de 50°C.

| Fabricante                   | Filial                 |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Fabricante                   | Empresa filial         |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

# FlexTemp II Español

**1. IMPORTANTES INSTRUZIONI PER LA SICUREZZA**

- Il termometro è adatto esclusivamente alla misurazione della temperatura corporea!
- È sempre necessario, senza eccezioni, attendere che trascorra il tempo minimo indispensabile per la misurazione, fino al segnale sonoro (bip).
- Il termometro contiene parti di piccole dimensioni (batteria, ecc.) che potrebbero essere ingerite dai bambini. Mantenerlo lo strumento al di fuori della portata dei bambini.
- In caso di cadute o urti contro superfici dure, il termometro si può danneggiare.
- Evitare temperature ambientali superiori ai 60°C. NON bollire MAI il termometro!
- Per pulire il termometro, utilizzare soltanto i disinfettanti disponibili in commercio, elencati nella sezione «pulizia e disinfezione». Quando si immerge nel liquido disinfettante, il termometro deve essere intatto.
- **Avvertenza:** Il termometro contiene una batteria a lunga autonomia. Il simbolo (■) in basso a destra dell' display indica che la batteria deve essere sostituita. Aprire l'alloggiamento della batteria (■) tirando con decisione la parte superiore colorata. Estrarre delicatamente la pilastrina dei circuiti, contenente l'alloggiamento della batteria, allontanandola dalla sua sede di circa 1 cm. Rimuovere la batteria, premendo un piccolo bastoncino di plastica o di legno (per esempio, una stuzzicadenti) attraverso il forellino, che si trova sul lato del supporto della batteria. Premere più a fondo, per innalzare la batteria dal suo supporto. Sostituire la batteria usata con una nuova, assicurandosi che il simbolo "+" presente sulla batteria sia rivolto verso l'alto. Per i residui delle batterie già usate, si raccomanda di attenersi alle norme locali, vigenti in materia di eliminazione dei rifiuti speciali.

**2. ACCENSIONE**  
 Premere il tasto on/off (■). Ora una señal sonora, el dispositivo está encendido. Durante unos pocos segundos aparecen en la pantalla LCD (■) todos los símbolos para verificar que el termómetro funciona correctamente. Si está disponible, se muestra también la última temperatura medida correctamente, indicada por el símbolo "M". Después de esto, el dispositivo está listo para realizar otra medición, lo que se indica mediante el parpadéo del signo "°C" y una indicación "Lo" a una temperatura ambiente inferior a 32°C.

**3. UTILIZO DEL TERMÓMETRO**  
 Coloque la punta con el sensor (■) en el lugar de medición elegido: la boca, el recto o la axila. Cuando la señal sonora se suene 4 veces (bip-bip-bip-bip) el signo "°C" no parpadeará. La medición ha concluido y se puede realizar la lectura del termómetro.

**En la boca (oral)**  
 Coloque el termómetro debajo de la lengua. El sensor de medición debe tener buen contacto con el tejido. Cierre la boca y respire con regularidad por la nariz para impedir que la medición sea influenciada por el aire inhalado/expirado. Tiempo de medición aproximado: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 35,7 °C y 37,3 °C.

**En el ano (rectal)**  
 Este es el método de medición más fiable y especialmente apropiado para lactantes y niños pequeños. Inserte con cuidado la punta del termómetro unos 2 a 3 cm en el orificio anal. Tiempo aproximado de medición: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 36,2 °C y 37,7 °C.

**En la axila (axillar)**  
 Desde un punto de vista clínico, este método siempre proporcionará lecturas inexactas: no se debe usar si se desean mediciones precisas. Tiempo aproximado de medición: 1,5 minutos. La temperatura normal oscila entre 35,2 °C y 36,7 °C.

**4. LIMPIEZA Y DESINFECTACIÓN**  
 OMRON recomienda que limpie el dispositivo con un paño húmedo. Para desinfectarlo, puede utilizar etanol al 70% o alcohol isopropílico. No tente desinfectar a sección del sensor del termómetro sumergiendo en alcohol o agua caliente a una temperatura de 50°C.

| Fabricante                   | Empresa filial         |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Fabricante                   | Empresa filial         |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

# FlexTemp II Français

**1. CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES**

- Ce thermomètre convient exclusivement à la mesure de la température du corps humain!
- Le temps de mesure min. jusqu'au signal sonore (bip) doit être respecté sans exception!
- Le thermomètre contient des petits éléments (pile, etc.) susceptibles d'être avalés par les enfants. Tenez le thermomètre hors de la portée des enfants.
- Les chutes ou les chocs sur une surface dure risquent d'endommager le thermomètre!
- Évitez les températures ambiantes supérieures à 60 °C. NE FAITES JAMAIS bouillir le thermomètre!
- Utilisez seulement les désinfectants commerciaux qui figurent à la section «Nettoyage et désinfection», pour nettoyer le thermomètre. Le thermomètre doit être intact lorsqu'il est immergé dans un désinfectant liquide.
- **Attention:** Le thermomètre contient une pile de longue durée. Le symbole (■) en bas à droite de l'écran indique que la pile doit être changée. Ouvrez le compartiment à pile (■) en tirant fermement sur le couvercle de couleur. Remplacez la pile usagée par une pile neuve. La pile neuve mise en place doit laisser voir le symbole «+». Pour jeter cet article et les piles usagées conformez-vous aux réglementations nationales en vigueur relatives aux déchets de produits électroniques.
- Le fabricant recommande de faire vérifier la précision du thermomètre par un laboratoire autorisé tous les 2 ans.

**2. MISE EN MARCHÉ**  
 Appuyez sur le bouton on/off (■). Un court signal sonore retentit, l'appareil est allumé. Tous les symboles apparaissent sur l'écran LCD (■) pendant quelques secondes à titre de contrôle du parfait fonctionnement du thermomètre. Le cas échéant, la dernière température correctement mesurée est affichée en même temps que le symbole «M». L'appareil est alors prêt à fonctionner si le symbole "°C" et «+» le symbole «Lo» qui indique une température ambiante inférieure à 32 °C, s'affichent.

**3. COMMENT UTILISER LE THERMOMETRE**  
 Placez la pointe du capteur (■) à l'endroit choisi pour la mesure - bouche, rectum ou aisselle. La mesure est terminée lorsque le thermomètre émet 4 bip sonores et que le symbole «°C» ne clignote plus.

**En la boca (oral)**  
 Coloque el termómetro debajo de la lengua. El sensor de medición debe tener buen contacto con el tejido. Cierre la boca y respire regularmente por la nariz para impedir que la medición sea influenciada por el aire inhalado/expirado. Tiempo de medición aproximado: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 35,7 °C y 37,3 °C.

**En el ano (rectal)**  
 Este es el método de medición más fiable y especialmente apropiado para lactantes y niños pequeños. Inserte con cuidado la punta del termómetro unos 2 a 3 cm en el orificio anal. Tiempo aproximado de medición: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 36,2 °C y 37,7 °C.

**En la axila (axillar)**  
 Desde un punto de vista clínico, este método siempre proporcionará lecturas inexactas: no se debe usar si se desean mediciones precisas. Tiempo aproximado de medición: 1,5 minutos. La temperatura normal oscila entre 35,2 °C y 36,7 °C.

**4. NETTOYAGE ET DESINFECTATION**  
 OMRON recommande d'essuyer l'appareil avec un chiffon humide. Utilisez de l'éthanol ou de l'alcool isopropyle pour désinfecter le thermomètre. Ne pas immerger le thermomètre dans le liquide nettoyant à plus de 15 cm de profondeur et ne pas l'immerger plus de 30 minutes.

| Fabricant                    | Succursale             |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Fabricant                    | Succursale             |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

# FlexTemp II English

**1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

- The thermometer is suitable exclusively for measurement of the body temperature!
- The minimum measurement time until the signaling tone (bip) must be maintained without exception!
- The thermometer contains small parts (battery, etc.) that can be swallowed by children. Keep the thermometer out of the reach of children.
- Damage may occur if the thermometer is dropped or struck against a hard surface.
- Avoid ambient temperatures above 60°C. NEVER boil the thermometer!
- Use only the commercial disinfectants listed in the section «cleaning and disinfecting» to clean the thermometer. The thermometer must be intact when immersed in liquid disinfectant.
- **Warning:** The thermometer contains a long-life battery. The (■) symbol in the right bottom corner of the display indicates the battery needs to be changed. Open the battery compartment (■) by pulling the colored top firmly. Gently pull out the circuit board with battery compartment approximately 1 cm. Remove the battery by pushing a thin plastic or wooden tip (such as toothpick) through the small gap at the side of the battery holder. Push further to remove the battery from the holder. Replace the used battery with a new one paying attention to the "+" symbol on the battery which must be positioned upwards. For disposal, please comply with local regulations for special waste.
- The manufacturer recommends that the accuracy is verified by an authorized laboratory every 2 years. Please contact our Customer Services (0870 500 2771 0845) for advice (for UK only).

**2. SWITCHING ON**  
 Press the on/off button (■). A short beep-signal sounds, the device is on. All symbols show on the LCD display (■) for a few seconds as a means of checking that the thermometer is functioning correctly. If available the last correctly measured temperature is displayed indicated by the "M" symbol. After this the device is ready for measurement indicated by a flashing "°C" symbol and a "Lo" indication at an ambient temperature of less than 32°C.

**3. HOW TO USE THE THERMOMETER**  
 Position the sensor tip (■) in the preferred place of measurement - mouth, rectum or armpit. The signaling tone (beep-beep-beep) sounds 4 times and the «°C» no longer flashes, this means that the measurement is finished and that the thermometer is ready for reading.

**In the mouth (oral)**  
 Position the thermometer under the tongue. The measuring sensor must be in good contact with the tissue. Close your mouth and breathe evenly through the nose. Do not swallow. Wait until the measurement has been influenced by inhaled/exhaled air. Approx. measuring time: 1 minute. Normal temperature between 35.7 °C and 37.3 °C.

**In the anus (rectal)**  
 This is the most reliable measuring method and is especially appropriate for infants and small children. Carefully insert the tip of the thermometer 2 to 3 cm into the anal aperture. Approx. measuring time: 1 minute. Normal temperature between 36.2 °C and 37.7 °C.

**In the armpit (axillary)**  
 From a medical viewpoint, this method will always provide inaccurate readings and should not be used if precise measurements are required. Approx. measuring time: 1.5 minutes. Normal temperature between 35.2 °C and 36.7 °C.

**Warning!** To prolong the life of the battery, turn it off after use by pressing the operating button briefly. Otherwise the thermometer will automatically turn off after about 10 minutes.

| Manufacturer                 | Subsidiary             |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Manufacturer                 | Subsidiary             |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

# FlexTemp II Deutsch

**4. REINIGUNG UND DESINFIZIERUNG**  
 OMRON empfiehlt, das Fieberthermometer mit einem feuchten Tuch abzuwischen. Zur Desinfektion können 70%iges Ethanol bzw. Isopropylalkohol verwendet werden. Verwenden Sie nicht den Messschritzt des Thermometers, die austauschen in Alkohol oder heißes Wasser (Wasser über 50°C) zu desinfizieren. Für den professionellen Einsatz:  
 Benutzen Sie nur handelsübliche Desinfektionsmittel tauchen.  
 Die Thermometer muss intakt sein, wenn es in Flüssigkeit eingetaucht wird.

**5. TECHNISCHE DATEN**  
 Messungsbereich: 32 °C bis 43 °C  
 Genauigkeit: ±0,1 °C  
 Speicher: 256 bis 65535 Messungen

**6. GARANTIE**  
 Dieses Produkt wird von Omron für 3 Jahre ab dem Kaufdatum garantiert. Die Genauigkeit der Messungen wird durch regelmäßige Kalibrierung sichergestellt.

**7. WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN**  
 Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der Körpertemperatur geeignet! Unter allen Umständen die Mundteile bis zum Ertröten des Signaltönen (bip) nicht in Alkohol oder heißes Wasser (Wasser über 50°C) zu tauchen. Das Thermometer enthält Kleinteile (Batterie etc.), die von jungen Kindern unzugänglich werden könnten. Bewahren Sie daher das Thermometer für Kinder unzugänglich auf.

**8. WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN**  
 Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der Körpertemperatur geeignet! Unter allen Umständen die Mundteile bis zum Ertröten des Signaltönen (bip) nicht in Alkohol oder heißes Wasser (Wasser über 50°C) zu tauchen. Das Thermometer enthält Kleinteile (Batterie etc.), die von jungen Kindern unzugänglich werden könnten. Bewahren Sie daher das Thermometer für Kinder unzugänglich auf.

**9. WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN**  
 Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der Körpertemperatur geeignet! Unter allen Umständen die Mundteile bis zum Ertröten des Signaltönen (bip) nicht in Alkohol oder heißes Wasser (Wasser über 50°C) zu tauchen. Das Thermometer enthält Kleinteile (Batterie etc.), die von jungen Kindern unzugänglich werden könnten. Bewahren Sie daher das Thermometer für Kinder unzugänglich auf.

**10. WICHTIGE SICHERHEITSAUWEISUNGEN**  
 Das Thermometer ist ausschließlich zur Messung der Körpertemperatur geeignet! Unter allen Umständen die Mundteile bis zum Ertröten des Signaltönen (bip) nicht in Alkohol oder heißes Wasser (Wasser über 50°C) zu tauchen. Das Thermometer enthält Kleinteile (Batterie etc.), die von jungen Kindern unzugänglich werden könnten. Bewahren Sie daher das Thermometer für Kinder unzugänglich auf.

| Hersteller                   | Niederlassung          |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Hersteller                   | Niederlassung          |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

# FlexTemp II

**1. IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- O termómetro é adequado unicamente para a medição da temperatura do corpo.
- Deve obedecer-se sempre ao símbolo mínimo até se escutar o aviso sonoro (bip).
- O termómetro integra peças de reduzi­das dimensões (pilha, etc.) que as crianças poderão engolir. Mantenha o termómetro fora do alcance das crianças.
- Podem verificar-se danos se o termómetro cair ou embater numa superfície dura.
- Evite temperaturas ambiente superiores a 60°C. NUNCA ferva o termómetro!
- Utilize apenas os desinfetantes comerciais na secção «limpeza e desinfectação» para limpar o termómetro. O termómetro deve estar intacto quando for submerso em desinfetante líquido.
- **Advertência:** O termómetro integra uma pilha de longa duração. O símbolo (■) existente no canto inferior direito do ecrã indica que a pilha tem de ser substituída.

**2. ACCENSIONE**  
 Premere il tasto on/off (■). Ora una señal sonora, el dispositivo está encendido. Durante unos pocos segundos aparecen en la pantalla LCD (■) todos los símbolos para verificar que el termómetro funciona correctamente. Si está disponible, se muestra también la última temperatura medida correctamente, indicada por el símbolo "M". Después de esto, el dispositivo está listo para realizar otra medición, lo que se indica mediante el parpadéo del signo "°C" y una indicación "Lo" a una temperatura ambiente inferior a 32°C.

**3. UTILIZO DEL TERMÓMETRO**  
 Coloque la punta con el sensor (■) en el lugar de medición elegido: la boca, el recto o la axila. Cuando la señal sonora se suene 4 veces (bip-bip-bip-bip) el signo "°C" no parpadeará. La medición ha concluido y se puede realizar la lectura del termómetro.

**En la boca (oral)**  
 Coloque el termómetro debajo de la lengua. El sensor de medición debe tener buen contacto con el tejido. Cierre la boca y respire con regularidad por la nariz para impedir que la medición sea influenciada por el aire inhalado/expirado. Tiempo de medición aproximado: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 35,7 °C y 37,3 °C.

**En el ano (rectal)**  
 Este es el método de medición más fiable y especialmente apropiado para lactantes y niños pequeños. Inserte con cuidado la punta del termómetro unos 2 a 3 cm en el orificio anal. Tiempo aproximado de medición: 1 minuto. La temperatura normal oscila entre 36,2 °C y 37,7 °C.

**En la axila (axillar)**  
 Desde un punto de vista clínico, este método siempre proporcionará lecturas inexactas: no se debe usar si se desean mediciones precisas. Tiempo aproximado de medición: 1,5 minutos. La temperatura normal oscila entre 35,2 °C y 36,7 °C.

**4. LIMPIEZA Y DESINFECTACIÓN**  
 OMRON recomienda que limpie el dispositivo con un paño húmedo. Para desinfectarlo, puede utilizar etanol al 70% o alcohol isopropílico. No tente desinfectar a sección del sensor del termómetro sumergiendo en alcohol o agua caliente a una temperatura de 50°C.

| Fabricante                   | Filial                 |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |

| Fabricante                   | Empresa filial         |
|------------------------------|------------------------|
| OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. | OMRON Santé France SAS |
| OMRON HEALTHCARE UK LTD.     | OMRON Santé France SAS |



IM-MC-206-E-05-12/08

A Good Sense of Health

